



www.kanlux.com

TP STRONG

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatoska 2179/28 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Київ-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni 249 Papești Leordeni, 077160, Ilfov (BG) 0000 Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 15332 Kaichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2705 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds

P1	P2	P3	P4	P5	P6
TP STRONG LED 37W	37W	5000lm	6000lm		
TP STRONG LED 48W	48W	6500lm	8000lm		
TP STRONG LED 60W	60W	8000lm	9500lm		
TP STRONG 60W 12 NW	60W	8000lm	9500lm		
TP STRONG LED 75W	75W	10000lm	12000lm		
TP STRONG LED 90W-NW	90W	12000lm	14000lm		

P7	P8	P9, P10	P11	P12, P13

P14	P15	P16	P17	P18	P19	P20

P21	P22	P23	P24	P25	P26

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Product has a protective control/terminal. Through-wiring of the fixtures possible. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. It is not possible to disassemble the light source and control panel without permanently damaging the product and losing the declared tightness degree of the equipped product (lighting fixture).

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Rated power.

P3: Rated luminous flux.

P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.

P5: This product is equipped with a light source with energy efficiency class < C, D >

P6: Rated durability.

P7: Colour Rendering Index.

P8: Colour temperature.

P9: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.

P10: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

P11: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.

P12: Dust-proof product.

P13: Protection against water jets provided.

P14: Protection against mechanical impact with energy = 5J.

P15: Product can be used either indoors or outdoors.

P16: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.

P17: The product is not compatible with lighting dimmers.

P18: Caution, risk of electric shock.

P19: Product meets the requirements of EU directives.

P20: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.

P21: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

P22: It is not possible to replace the LED light source.

P23: It is not possible to replace the control panel or control equipment.

P24: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

P25: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P26: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Durchgangsverbindung der Leuchten möglich. Das Nichtanschiließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Technische Anweisungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das das gesetzlich festgelegten Geräteschutz erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Spießeleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARNUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzschleife ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.a. Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. Es ist nicht möglich, das Leuchtmittel und das Vorschaltgerät auszuwechseln, ohne den angegebenen Dichtheitsgrad des ausgerüsteten Produkts (Beleuchtungskörper) dauerhaft zu beschädigen und zu verlieren.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.

P2: Nennleistung.

P3: Nominal-Leuchtsahl.

P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).

P5: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse < C, D >

P6: Nenn-Lebensdauer.

P7: Farbwiedergabeindex.

P8: Farbtemperatur.

P9: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.

P10: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.

P11: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt

P12: Staubdichtes Produkt.

P13: Schutz gegen Strahlwasser.

P14: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 5J.

P15: Verwendung im Innen- und Außenbereich.

P16: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P17: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.

P18: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.

P19: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P20: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.

P21: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zöllunion

P22: Die LED-Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden.

P23: Steuerungshardware kann nicht ersetzt werden.

P24: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P25: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P26: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Produit possédant contact /borne de protection. Possibilité de raccordement en saillie des luminaires. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeable. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. Impossibilité de démontage de la source lumineuse et de l'alimentation sans dégradation du niveau d'étanchéité mentionné sur le produit en question (corps du luminaire).

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance nominale.

P3: Flux lumineux nominal.

P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).

P5: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique < C, D >

P6: Durée de vie nominale.

P7: Coefficient du rendu des couleurs.

P8: Température de couleurs.

P9: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.

P10: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

P11: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P12: Produit étanche à la poussière.

P13: Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 5J.

P14: Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 5J.

P15: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P16: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P17: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.

P18: Attention, risque de choc électrique.

P19: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P20: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P21: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

P22: La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée.

P23: L'alimentation ne peut pas être remplacé.

P24: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P25: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P26: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Súdists principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE

Product heeft beschermings raakpunt. Mogelijkheid om via fittingen te verbinden. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Monteur zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in concaakt komen met warm worden delen van het product.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenruimten.

GEbruiksAANwijzing / kOnSERwATie

Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product verserken allen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje paramerten. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet bedekken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten te aangetest worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht , vibrations, evz. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen. De armatuur dient goed gesloten worden en zo verzekerd te worden dat elektrische schokken onmogelijk zijn. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Het is niet mogelijk de lichtbron en het voorschakelapparaat te demonteren zonder permanente beschadiging en verlies van de aangegeven dichtheitsgraad van het uitgeruste product (armatuur).

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Voedingsspanning.

P2: Max. kracht van lichtbron.

P3: Nominale lichtstroom.

P4: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).

P5: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse < C, D >

P6: Hef/ montuur.

P7: Factor van kleuren.

P8: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.

P9: Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas.

P10: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.

P11: Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.

P12: Product dicht tegen stof.

P13: Bescherming tegen stroom water.

P14: Bescherming tegen mechanische overspanning met energie 5J.

P15: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.

P16: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.

P17: Product werkt niet samen met lichtdimmern.

P18: Pas op, gevaar voor elektrische schokken.

P19: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).

P20: Temperatuur bereik van omgeving , waar het product werkt.

P21: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

P22: De LED lichtbron kan niet worden vervangen.

P23: De regelapparaat kan niet worden vervangen.

P24: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).

P25: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakpings afvalscheiding.

P26: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval

ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip patenklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikytis teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias medžiagas ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Išradėjumam ir drošības kontakts/spaile. Iespēja savienot ar gaimējiem. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniskai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio riebošlio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimo darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiu ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomųjų šviesos šaltinių LED diodais/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įsijūreiti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas šviesuve neįmanomas. Reikia iškeisti visą šviesuvą jei sugenda šviesos šaltinis. Gaismas avotu un vadības ierīdī nav iespējams izjaukt bez neatgriezeniskiem bojājumiem un deklarētās hermētiskuma pakāpes zuduma.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominali gaismas straume.

P4: Norādītā gaismas plūsma attiecās tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).

P5: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi < C, D >

P6: Nominalioji veikimo trukmė.

P7: Spalvų pterekimo indeksas.

P8: Spalvų temperatūra.

P9: Gaminį galima naudoti tik šviesuve su apsauginiu stiklu.

P10: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.

P11: Klase I. Išradėjums kāda aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.

P12: Dulķēm nepralaidus gaminys.

P13: Apsauga nuo vandens lioties.

P14: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir 5J.

P15: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.

P16: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviesuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P17: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.

P18: Dėmesio, elektros smūgio rizika.

P19: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P20: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.

P21: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muiltinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P22: LED gaismas avots nav mainināms.

P23: Vadības paneli vai vadības aprīkojumu nav iespējams nomainīt.

P24: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P25: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P26: Šis ženklিনimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip patenklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarąją kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip patenklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikytis teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias medžiagas ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mēldud ārkasutamiseks elamumajanduses ja ūldesmārkideks.

MONTEERIMINE

Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/klemmi. Korpusebāine kaabeldus vōimalik. Kaitsejuhtme mitte ūhendamine āhvardab elektrivooluōlōgiaga. Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tōde asumist tuvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistōidost peab sooritama vastavald kvalifikatsioone omav isik. Igsasugu tehinguid sooritada vāljāulitlitud toitevoolu korral. Tuleb sālilitada erilised ettevaatlikuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ūlekontrollida seade ūgepārast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ūhendust. Seade vōib olla ūhendatud toilitlutsu energjavōrguga, mis tādāb seaduse poolt ettenāhtud energija kvaliteedi normid. Vastava IP-klasi sālilitamiseks peate valima toitejuhtme, mille lābimōōt vastaks tootes kasutatud drosseli lābimōōdule.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/vōi vāljāspool ruumi.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus tōosid sooritada vāljāulitlitud toitevooluga. Puhastada ainult ūnadega ja kuiva lapiga. Ārge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ārge katke seadet. Tagada vaba ūnu juurdepāasu. Seade vōib kuumeneda kōrgematele temperatuuridele. Seade vahetamat valgusallikaga LED tūupi diod/diodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamisele. TĀHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED diodid/diodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal vārtuse jārgi vōi nāidatud pinge vahemikus. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ūmbruskonna tōotingimused, nāiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioone, jne. Valgusallika vahetamine valgustis on vōimatu. Valgusallika kahjustuste korral tuleb kogu valgusti vālja vahetada. Valgusallikat ja juhtseadet ei ole vōimalik ilma pūsvate kahjustuste ja varustatud toote (valgustusseadme) deklarēeritud tīheduskao kaotamata lahti vōtta.

KASUTATUD MĀRGISTUSTE JA SŪMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus.

P2: Nominaal vōimsus.

P3: Nominaalne valgusoo.

P4: Māāratud valgusvōog on seotud kasutatud valgusallikaga (LED-moodul).

P5: See toode sālīdab energiatīhususe klasi < C, D > valgusallikat

P6: Rating "I" vastupidavus.

P7: Vārvitōoni edasi andmise koefitsient

P8: Vārvitōoni temperatūr.

P9: Tooted vōib kasutada ainult keha sees koos kaitseklasaiga.

P10: Tuleb otsekohe vāljāvahedata prāgenurēnd vōi vigastatud lāmbivari vōi ekrānkatte, kaitse klasi.

P11: I. Klasi. Seade, kus kaitset elektrilōogi eest vastutab veel, peale pōhisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu lisavoolukaitseahel, mille juurde tuleb ūhendada pōhiuvoolvōrgu kaitsekaabel.

P12: Seade on tolmukindl.

P13: Kaitse veeljūgade eest.

P14: Kaitse mehaaniliste lōōkide eest energijāūga vōrdne 5J.

P15: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka vāljāspool ruumi.

P16: Mārgistatud sūmbol māārab āra minimaal kauge, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtades ja objektidest, mida valgustab.

P17: Toodte ei ole sobitatud kaastōoks valguse pīmendājaga.

P18: Tāhelepanu, elektrilōogi oht.

P19: Toodte vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nūutele.

P20: Ūmbruskonna temperatūri vahemik, millega on lubatud mōjutada seadet.

P21: Vastavustunnistus, mis tōēndab tootmise kvaliteedi vastavust standartidega Toilitlitud territooriumil.

P22: LED-valgusallikat ei saa asendada.

P23: Juhtiristvara ei saa asendada.

P24: Toodte vastab Suurbritānias (UK) kehtivate eeskirjāde nūutele.

P25: Toodte vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjāde nūutele.

KESKONNAKAITSE

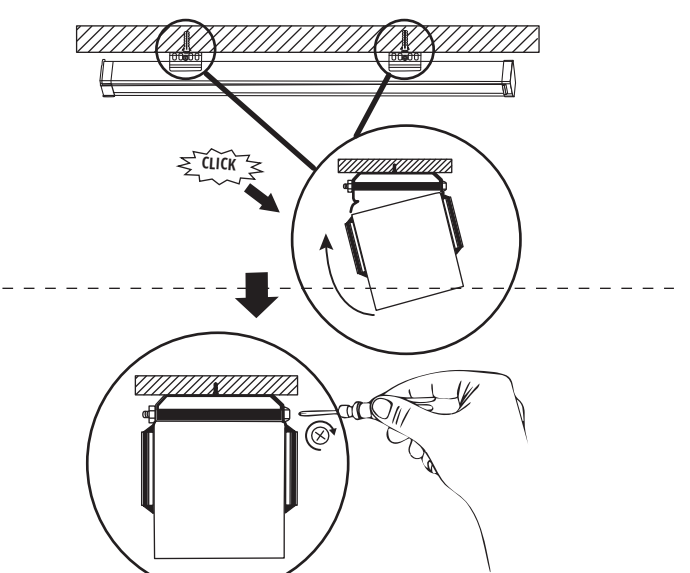
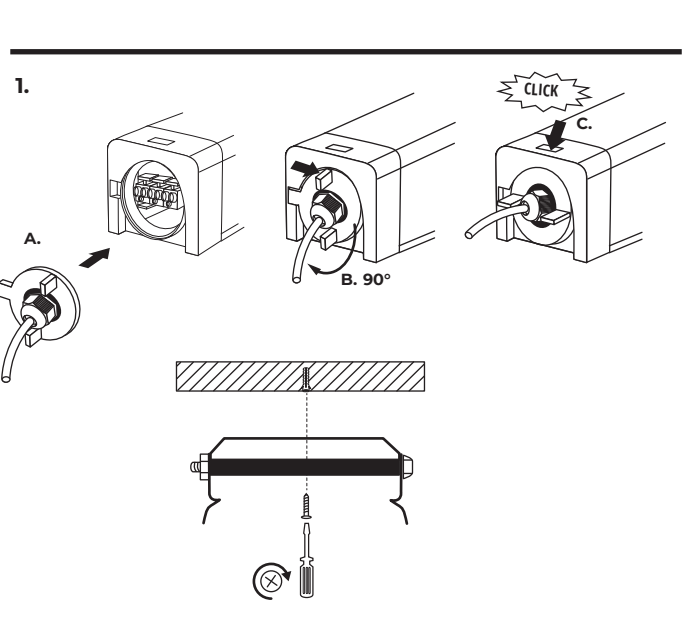
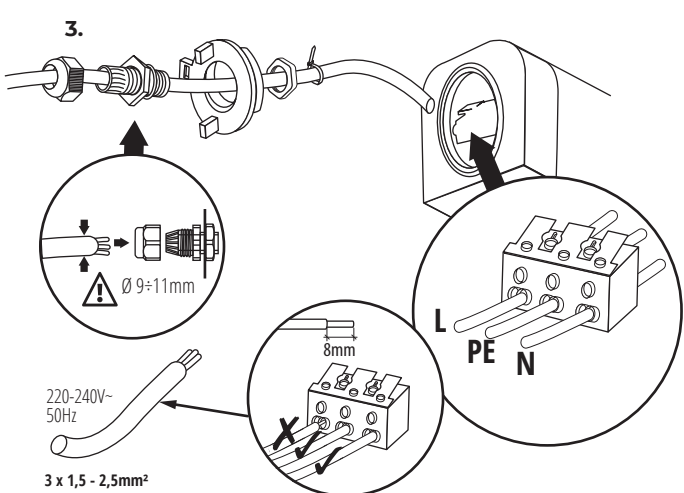
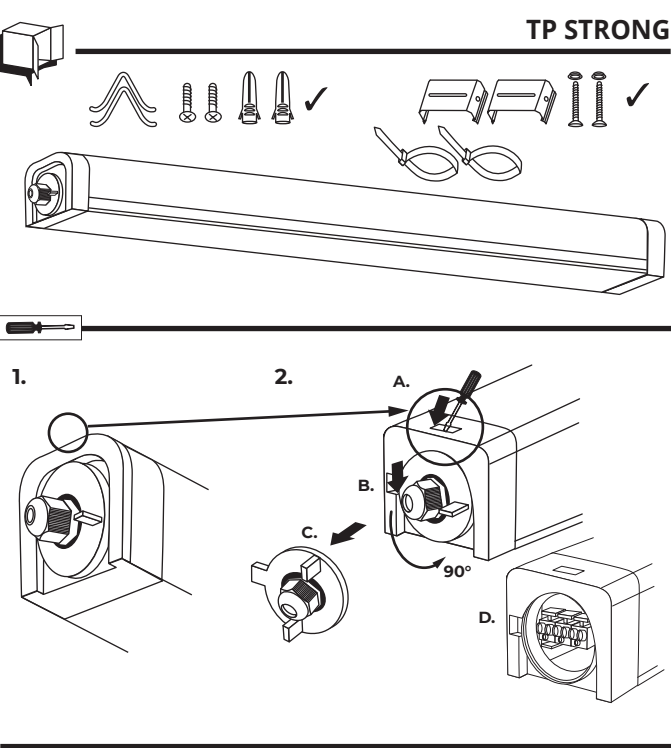
Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijāātmete segregatsiooni

P26: See mārgistus nāitab vajadust eraldi koguda ārkasutatud elektrī- ja elektronikaseadmeid. Tooteid sel viisil mārgistatud, trahvi āhvardusel, ei tohi vāljāvāstata tavailsse prūgikasti koos muude jāātmetega. Sellised tooted vōivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste terveisele, nad nōuavad erilist ūmbertōōtēmist / taaskasutamist / ringlusevōtu / hōrvaldamist. Tooted sel viisil mārgistatud peavad olema āra antud kasutatud elektriseadmeid vōi elektronikaseadmeite kogumispunkti. Kasutatud seadmeid vōib tagastada ka muijale, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetatav samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ūlevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste rikide puhul tuleks kasutusele vōtta kohalikke ūgusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitate teil ūhendust vōtta oma toote turustājaga teie piirkonnas.

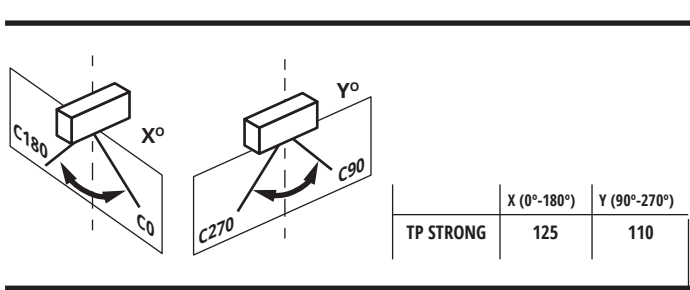
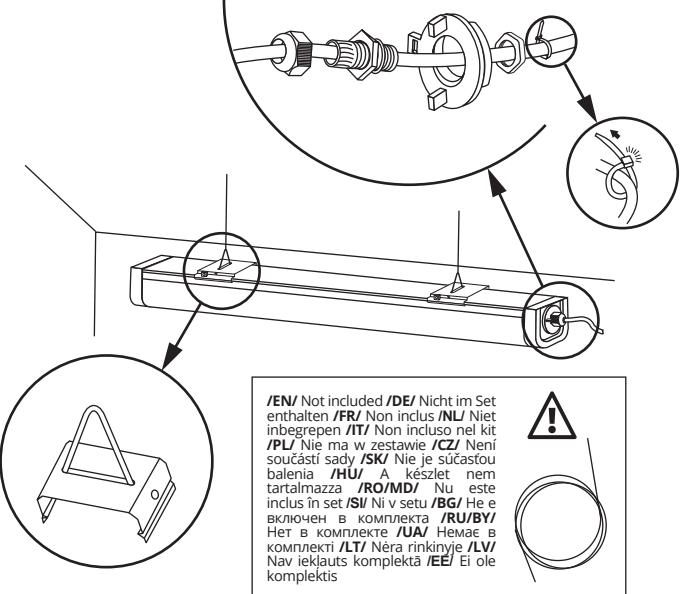
MĀRKUSED / NĀPUNĀITED

Kāesoleva kāsiraamatus toodud soovitusite eiramine, vōivad pōhjustada nāiteks tulekahju, pōletushaavu, elektrilōōki, fūziilsis vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com. Kanlux SA ei kannā mīngsugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest.

Firma Kanlux SA jātā endale ūguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

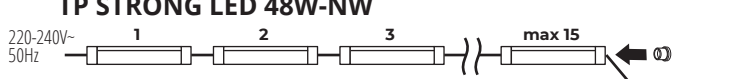


OPTION



TP STRONG LED 37W-NW

TP STRONG LED 48W-NW



TP STRONG LED 60W-NW

TP STRONG 60W 12 NW

TP STRONG LED 75W-NW



TP STRONG LED 90W-NW

